Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
C serija

C/2025/5255

2025 9 29

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas), 2 straipsnio 16 punkte nurodytų leidimų gyventi šalyje atnaujintas sąrašas [1]

(C/2025/5255)

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) [2] 2 straipsnio 16 punkte nurodytų leidimų gyventi sąrašas skelbiamas remiantis valstybių narių pagal Šengeno sienų kodekso 39 straipsnį Komisijai perduota informacija.

Informacija skelbiama *Oficialiajame leidinyje*, be to, reguliariai atnaujinamą informaciją galima rasti Migracijos ir vidaus reikalų generalinio direktorato svetainėje.

VALSTYBIŲ NARIŲ IŠDUOTŲ LEIDIMŲ GYVENTI ŠALYJE SĄRAŠAS

PRANCŪZIJA

OL C, C/2024/1212, 2024 1 31 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

Prancūzijos išduodami leidimai gyventi:

— Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé

(Leidimas laikinai gyventi su tam tikru įrašu, priklausančiu nuo leidimo pagrindo)

— Leidimai laikinai gyventi, kuriuose prieš leidimo pagrindą pastabų laukelyje yra ženklas „#“ arba žodžiai „Séjour limité à Mayotte“ (leidimas gyventi tik Majote), nesuteikia teisės atvykti į Šengeno erdvę, išskyrus šeimos narius (sutuoktinį, registruotą partnerį, vaiką, sutuoktinio vaiką, tiesiosios aukštutinės linijos giminaitį, sutuoktinio tiesiosios aukštutinės linijos giminaitį):

  — Prancūzijos piliečio, lydinčio aptariamą pilietį, kartu vykstančio į kitą valstybę narę nei Prancūzija

  — Prancūzijos piliečio, kuris anksčiau buvo pripažintas turinčiu teisę gyventi kitoje ES valstybėje narėje su aptariamu piliečiu

— Carte de séjour pluriannuelle, d'une durée de validité maximale de 4 ans

(Daugiametė leidimo gyventi šalyje kortelė, kurios galiojimo trukmė ne ilgesnė kaip ketveri metai)

— Carte de séjour portant la mention „retraité“ et „conjoint de retraité“

(Leidimas gyventi su įrašu „pensininkas“ arba „pensininko sutuoktinis“)

— Carte de résident

(Gyventojo kortelė)

— Carte de résident permanent

(Nuolatinio gyventojo kortelė)

[1] Anksčiau skelbtos informacijos sąrašas pateikiamas šio atnaujinto sąrašo pabaigoje.
[2] OL L 77, 2016 3 23, p. 1.

— Carte de résident portant la mention „résident de longue durée-CE“

(Gyventojo kortelė su įrašu „ilgalaikis ES gyventojas“) (Pastaba: ši kortelė iki 2011 m. birželio 16 d. taip pat vadinta „Carte de résident de longue durée-CE“, vėliau – „Carte de résident longue durée – Communauté européenne“)

— Carte de résident délivrée aux ressortissants andorrans

(Andoros piliečiams išduodama gyventojo kortelė)

— Certificat de résidence d'Algérien

(Alžyro piliečiams išduodamas pažymėjimas)

— Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union/EEE/Suisse

(Europos Sąjungos / EEE / Šveicarijos piliečio šeimos nario gyventojo kortelė)

— Carte de séjour portant la mention Article 50 TUE délivrée aux Britanniques et membres de leurs familles bénéficiaires de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(JK piliečiams ir jų šeimos nariams, kuriems taikomas Susitarimas dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos, išduota gyventojo kortelė su įrašu „ES sutarties 50 straipsnis“)

Monako leidimai gyventi (įtraukti pagal 1998 m. birželio 23 d. Vykdomojo komiteto sprendimą dėl Monako leidimų gyventi (SCH/Com-ex (98) 19)):

— Carte de séjour de résident temporaire de Monaco

(Monako išduodamas leidimas laikinai gyventi)

— Carte de séjour de résident ordinaire de Monaco

(Monako paprastasis leidimas gyventi);

— Carte de séjour de résident privilégié de Monaco

(Monako privilegijuotasis leidimas gyventi);

— Carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque

(Monako piliečio sutuoktinio leidimas gyventi).

2. **Visi kiti dokumentai, kuriuos valstybės narės išduoda trečiųjų šalių piliečiams, leidžiantys pasilikti jų teritorijoje arba į ją pakartotinai atvykti:**

— Autorisation provisoire de séjour

(Leidimas laikinai būti šalyje)

— Récépissés de renouvellement de demande de titre de séjour, accompagnés du titre de séjour périmé ou d'un visa D de long séjour d'une durée de validité comprise entre 4 et 12 mois, périmé (à l'exclusion du visa D comportant la mention „Dispense temporaire de carte de séjour“)

(Prašymo pratęsti leidimą gyventi patvirtinimas, pateikiamas kartu su nebegaliojančiu leidimu gyventi arba su nebegaliojančia ilgalaike D kategorijos viza, kurios galiojimo trukmė 4–12 mėnesių (išskyrus D kategorijos vizą su įrašu „Dispense temporaire de carte de séjour“ („laikinai atleistas nuo reikalavimo turėti leidimą gyventi“))

— Attestation de prolongation d'instruction d'une demande de titre de séjour, accompagnée du titre de séjour périmé ou d'un visa D de long séjour périmé d'une durée de validité comprise entre 4 et 12 mois, (à l'exclusion du visa D comportant la mention „Dispense temporaire de carte de séjour")

(Prašymo pratęsti leidimą gyventi nagrinėjimo pratęsimo pažymėjimas, pateikiamas kartu su nebegaliojančiu leidimu gyventi arba su nebegaliojančia ilgalaike D kategorijos viza, kurios galiojimo trukmė 4–12 mėnesių (išskyrus D kategorijos vizą su įrašu „Dispense temporaire de carte de séjour" („laikinai atleistas nuo reikalavimo turėti leidimą gyventi"))

— Attestation de décision favorable sur une demande de titre de séjour

(Pažymėjimas, kuriuo įrodomas palankus sprendimas dėl prašymo išduoti leidimą gyventi).

— Attestation d'enregistrement de demande de titre de séjour en ligne délivrée aux ressortissants britanniques dans le cadre de l'application de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(Internetu pateikto prašymo išduoti leidimą gyventi Jungtinės Karalystės piliečiams pagal Susitarimo dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos taikymo sistemą pažymėjimas).

— Attestation de decision favorable sur une demande de renouvellement de titre de sejour (Pažymėjimas, kuriuo įrodomas palankus sprendimas dėl prašymo atnaujinti leidimą gyventi)

— Attestation de decision favorable sur une demande de duplicata de titre de sejour (Pažymėjimas, kuriuo įrodomas palankus sprendimas dėl prašymo išduoti leidimo gyventi dublikatą)

Nepilnamečiams užsieniečiams išduodami dokumentai:

— Document de circulation pour étrangers mineurs (DCEM)

(Nepilnamečio užsieniečio kelionės dokumentas)

— Šis dokumentas leidžia nepilnamečiui užsieniečiui būti priimtam atgal į Prancūziją ir kirsti Šengeno erdvės išorės sienas be vizos, jei jį išdavė kita nei Majoto Prancūzijos administracinė institucija.

Pastaba. Nuo 2019 m. kovo 1 d. Prancūzijos Respublikos asmens tapatybės dokumentas nebeišduodamas. Seno pavyzdžio dokumentai, galiojantys ne ilgiau kaip iki 2024 m. kovo 1 d., vis dar naudojami.

Titres de voyage délivrés aux bénéficiaires de la protection internationale

(Asmenų, kuriems suteikta tarptautinė apsauga, kelionės dokumentai)

— Titre de voyage pour réfugié

(Pabėgėlio kelionės dokumentas)

— Titre d'identité et de voyage

(Asmens tapatybės ir kelionės dokumentas)

Carte de frontalier délivrée aux Britanniques et membres de leurs familles bénéficiaires de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(JK piliečiams ir jų šeimos nariams, kuriems taikomas Susitarimas dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos, išduotas vietinio eismo per sieną leidimas)

Récépissé de demande de titre de séjour, comportant la mention „A DEMANDE LA DELIVRANCE D'UN TITRE DE SEJOUR DE 5 [OU 10] ANS PORTANT LA MENTION „ACCORD DE RETRAIT DU ROYAUME-UNI DE L'UE"".

(Prašymo išduoti leidimą gyventi patvirtinimas, kuriame įrašyta „A DEMANDE LA DELIVRANCE D'UN TITRE DE SEJOUR DE 5 [OU 10] ANS PORTANT LA MENTION „ACCORD DE RETRAIT DU ROYAUME-UNI DE L'UE"")

„Titres de séjour spéciaux“

(specialieji leidimai gyventi) (kiekvienas specialusis leidimas gyventi pažymėtas konkrečiu įrašu atsižvelgiant į leidimo turėtojo padėtį)

— „CMD/A“: išduodamas diplomatinių atstovybių vadovams

— „CMD/M“: išduodamas tarptautinių organizacijų atstovybių vadovams

— „CMD/D“: išduodamas nuolatinių atstovybių tarptautinėse organizacijose vadovams

— „CD/A“: išduodamas diplomatiniams pareigūnams

— „CD/M“: išduodamas tarptautinių organizacijų aukšto rango pareigūnams

— „CD/D“: išduodamas pareigūnams, prilyginamiems nuolatinių atstovybių tarptautinėse organizacijose pareigūnams

— „CC/C“: išduodamas konsuliniams pareigūnams

— „AT/A“: išduodamas ambasados administraciniam ar techniniam personalui

— „AT/C“: išduodamas konsulinės įstaigos administraciniam ar techniniam personalui

— „AT/M“: išduodamas tarptautinės organizacijos administraciniam ar techniniam personalui

— „AT/D“: išduodamas atstovybės tarptautinėje organizacijoje administraciniam ar techniniam personalui

— „SE/A“: išduodamas ambasados aptarnaujančiam personalui

— „SE/C“: išduodamas konsulinės įstaigos aptarnaujančiam personalui

— „SE/M“: išduodamas tarptautinės organizacijos aptarnaujančiam personalui

— „SE/D“: išduodamas nuolatinės atstovybės tarptautinėje organizacijoje aptarnaujančiam personalui

— „PP/A“: išduodamas diplomato asmeniniam personalui

— „PP/C“: išduodamas konsulinio pareigūno asmeniniam personalui

— „PP/M“: išduodamas tarptautinės organizacijos nario asmeniniam personalui

— „PP/D“: išduodamas nuolatinės atstovybės tarptautinėje organizacijoje nario asmeniniam personalui

— „EM/A“: išduodamas laikinai komandiruotiems ambasadai priskirtiems specialų statusą turintiems mokytojams ar kariniam personalui

— „EM/C“: išduodamas laikinai komandiruotiems konsulinei įstaigai priskirtiems specialų statusą turintiems mokytojams ar kariniam personalui

— „EM/M“: išduodamas laikinai į tarptautinę organizaciją komandiruotiems asmenims

— „EM/D“: išduodamas laikinai į nuolatinę atstovybę tarptautinėje organizacijoje komandiruotiems asmenims

— „FI/M“: išduodamas tarptautinių organizacijų pareigūnams užsieniečiams

Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas.

PORTUGALIJA

OL C, C/2023/260, 2023 10 19 paskelbto sąrašo pakeitimas

I. **Leidimai gyventi, išduodami pagal Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002 nustatytą vienodą formą**

TÍTULO DE RESIDÊNCIA

Trečiųjų šalių piliečiams suteikia Portugalijos gyventojo statusą.

Laikinas – galioja dvejus metus nuo išdavimo datos ir pratęsiamas tolesniems trejų metų laikotarpiams.

Nuolatinis – galioja neribotą laiką; privaloma atnaujinti kas penkerius metus arba pasikeitus turėtojo asmens duomenims.

Pabėgėlio – galioja penkerius metus.

Dėl humanitarinių priežasčių – galioja trejus metus.

2008 m. gruodžio 22 d. – 2009 m. vasario 3 d. vykdant bandomąjį projektą buvo išduodami elektroniniai leidimai gyventi; nuo pastarosios datos šie dokumentai pradėti visapusiškai naudoti nacionaliniu lygiu.

II. **Pagal Direktyvą 2004/38/EB išduodamos leidimo gyventi kortelės (nevienodos formos)**

CARTÃO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE Familiar de Cidadão da União Europeia,

Nacional de Estado Terceiro

Šis dokumentas išduodamas Europos Sąjungos piliečių šeimos nariams, kurie Portugalijoje kartu su Europos Sąjungos piliečiu teisėtai gyveno penkerius metus iš eilės.

Išduodamas po to, kai asmuo jau turėjo „Cartão de Residência para Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro“ (= leidimo gyventi kortelės, išduodamos ES valstybės narės piliečio šeimos nariui, kuris yra trečiosios šalies pilietis) (galioja penkerius metus).

Ilgiausia galiojimo trukmė – 10 metų.

Išduodamas nuo 2017 9 3.

CARTÃO DE RESIDÊNCIA Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

Šis dokumentas išduodamas Europos Sąjungos piliečių šeimos nariams, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai ir Portugalijoje yra ilgiau kaip tris mėnesius.

Išduodamas Portugalijos piliečio šeimos nariams, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai.

Ilgiausia galiojimo trukmė – 5 metai.

Išduodamas kitos nei Portugalija Europos Sąjungos valstybės piliečių šeimos nariams; dokumentas galioja tiek pat, kaip atitinkamo šeimos nario registracijos pažymėjimas.

Ilgiausia galiojimo trukmė – 5 metai.

Išduodamas ES valstybės (ne Portugalijos) piliečių šeimos nariams, kurie prieš tai turėjo „Cartão de Residência Permanente de Cidadão da União Europeia“ (= leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė, išduodama ES valstybių piliečiams).

Ilgiausia galiojimo trukmė – 5 metai.

Išduodamas nuo 2017 9 3.

CERTIFICADO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE CIDADÃO DA UNIÃO EUROPEIA

Šis dokumentas išduodamas Europos Sąjungos piliečiams, kurie Portugalijoje teisėtai gyveno ilgiau kaip penkerius metus.

Ilgiausia galiojimo trukmė – 10 metų.

Išduodamas nuo 2019 1 9.

TITULOS DE RESIDÊNCIA ESPECIAIS EMITIDOS PELO MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

(Užsienio reikalų ministerijos išduodami specialūs leidimai gyventi)

KITI TREČIŲJŲ ŠALIŲ PILIEČIAMS IŠDUODAMI DOKUMENTAI, PRILYGSTANTYS LEIDIMUI GYVENTI ŠALYJE

CERTIFICADO DE CONCESSÃO DE AUTORIZAÇÃO DE RESIDÊNCIA AO ABRIGO DO REGIME DE PROTEÇÃO TEMPORÁRIA

Pažymėjimas, išduodamas asmenims, kuriems suteikta laikinoji apsauga – pagal Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/382 2022 m. kovo 4 d. kuriuo pagal Direktyvos 2001/55/EB 5 straipsnį nustatoma, kad iš Ukrainos yra perkeltųjų asmenų masinis srautas, ir pradedama taikyti laikinoji apsauga (OL L 71, 2022 3 4, p. 1)

Anksčiau skelbtos informacijos sąrašas

OL C 247, 2006 10 13, p. 1.
OL C 77, 2007 4 5, p. 11.
OL C 153, 2007 7 6, p. 1.
OL C 164, 2007 7 18, p. 45.
OL C 192, 2007 8 18, p. 11.
OL C 271, 2007 11 14, p. 14.
OL C 57, 2008 3 1, p. 31.
OL C 134, 2008 5 31, p. 14.
OL C 207, 2008 8 14, p. 12.
OL C 331, 2008 12 31, p. 13.
OL C 3, 2009 1 8, p. 5.
OL C 64, 2009 3 19, p. 15.
OL C 198, 2009 8 22, p. 9.
OL C 239, 2009 10 6, p. 2.
OL C 298, 2009 12 8, p. 15.
OL C 308, 2009 12 18, p. 20.
OL C 35, 2010 2 12, p. 5.
OL C 82, 2010 3 30, p. 26.
OL C 103, 2010 4 22, p. 8.
OL C 108, 2011 4 7, p. 7.
OL C 157, 2011 5 27, p. 5.
OL C 201, 2011 7 8, p. 1.
OL C 216, 2011 7 22, p. 26.
OL C 283, 2011 9 27, p. 7.
OL C 199, 2012 7 7, p. 5.
OL C 214, 2012 7 20, p. 7.
OL C 298, 2012 10 4, p. 4.
OL C 51, 2013 2 22, p. 6.
OL C 75, 2013 3 14, p. 8.
OL C 77, 2014 3 15, p. 4.
OL C 118, 2014 4 17, p. 9.
OL C 200, 2014 6 28, p. 59.
OL C 304, 2014 9 9, p. 3.
OL C 390, 2014 11 5, p. 12.
OL C 210, 2015 6 26, p. 5.
OL C 286, 2015 8 29, p. 3.
OL C 151, 2016 4 28, p. 4.
OL C 16, 2017 1 18, p. 5.
OL C 69, 2017 3 4, p. 6.
OL C 94, 2017 3 25, p. 3.

OL C 297, 2017 9 8, p. 3.

OL C 343, 2017 10 13, p. 12.

OL C 100, 2018 3 16, p. 25.

OL C 144, 2018 4 25, p. 8.

OL C 173, 2018 5 22, p. 6.

OL C 222, 2018 6 26, p. 12.

OL C 248, 2018 7 16, p. 4.

OL C 269, 2018 7 31, p. 27.

OL C 345, 2018 9 27, p. 5.

OL C 27, 2019 1 22, p. 8.

OL C 31, 2019 1 25, p. 5.

OL C 34, 2019 1 28, p. 4.

OL C 46, 2019 2 5, p. 5.

OL C 330, 2020 10 6, p. 5.

OL C 126, 2021 4 12, p. 1.

OL C 140, 2021 4 21, p. 2.

OL C 150, 2021 4 28, p. 5.

OL C 365, 2021 9 10, p. 3.

OL C 491, 2021 12 7, p. 5.

OL C 509, 2021 12 17, p. 10.

OL C 63, 2022 2 7, p. 6.

OL C 272, 2022 7 15, p. 4.

OL C 304, 2022 8 9, p. 5.

OL C 393, 2022 10 13, p. 10.

OL C 72, 2023 2 28, p. 44.

OL C 274, 2023 8 3, p. 6.

OL C, C/2023/260, 2023 10 19.

OL C, C/2023/1408, 2023 12 5.

OL C, C/2023/1609, 2023 12 22.

OL C, C/2024/1212, 2024 1 31.

OL C, C/2024/1950, 2024 3 6.

OL C, C/2024/4488, 2024 7 11.

OL C, C/2024/5580, 2024 9 19.

OL C, C/2024/7513, 2024 12 19.

OL C, C/2024/7514, 2024 12 19.

OL C, C/2025/995, 2025 2 11.

OL C, C/2025/1504, 2025 3 5.

OL C, C/2025/1859, 2025 3 25.

OL C, C/2025/2330, 2025 4 25.

OL C, C/2025/3595, 2025 7 1.

OL C, C/2025/4339, 2025 8 1.

OL C, C/2025/5109, 2025 9 18.